

KRANJ OPEN 2018



19. TRADICIONALNI MEDNARODNI KARATE TURNIR
TRADITIONAL INTERNATIONAL KARATE TOURNAMENT



SPORTNA DVORANA PLANINA / SPORT HALL PLANINA
UL. TONCKA DEZMANA 1, 4000 KRANJ



SATURDAY 22.9.2018



PRIJAVE / ENTRIES

<http://www.e-karate.si>

KONTAKTNA OSEBA / CONTACT PERSON

mail: tomaz.kkp@gmail.com tel.: +386 (0)31 394 590



ORGANIZATOR: Karate klub Shotokan Kranj, Cesta 1. Maja 63, 4000 Kranj

e-mail: info@shotokan-klub.si GSM: +386 (0)31 322 239, +386 (0)40 301 803

Lep pozdrav in nasvidenje v Kranju!

Greetings and see you in Kranj!

PROGRAM

URNIK / SCHEDULE:

- 8.00 do 9.00	potrditev prijav
- 8.00 am to 9.00 am	<i>ratification of entries</i>
- 9.00 do 9.30	zbor sodnikov in zbor tekmovalcev
- 9.00 am to 9.30 am	<i>meeting of referees and competitors</i>
- 10.00	pričetek tekmovanja - najprej v katah, potem v športnih borbah
- 10.00 am	<i>commencement of the competition - first in kata then in kumite</i>

URNIK / SCHEDULE:

- 11.00 do 12.00	potrditev prijav in tehtanje starejši
- 11.00 to 12.00	<i>ratification of entries and weighing older</i>

PRAVILA:

Pravila Karate zveze Slovenije
WKF pravila

RULES:

Karate federation of Slovenia and WKF rules

TEKMOVALNA TAKSA:

15 EUR za prvi nastop, za vsak nadaljni 10 EUR
Tekmovalno takso bo potrebno plačati ob potrditvi prijav.
20 EUR za ekipni nastop.
T.R.: 60000-0000008704; D.Š.:57247587

ENTRY FEE:

15 EUR for first category. Each additional category 10 EUR.
The entry fee is to be paid in EUR at the same time the
entry is ratified. 20 EUR for team category.
T.R.: 60000-0000008704; D.Š.:57247587

SPLOŠNI POGOJI:

Število tekmovalcev ni omejeno.
Vse tekmovalce bomo tehtali.

GENERAL CONDITIONS:

*The number of competitors is not limited.
All competitors will be weighed.*

Tekmovalci nastopijo na lastno odgovornost. V primeru morebitnih poškodb na tekmovanju ne morejo zahtevati od organizatorja nikakršnega povračila.

All competitors enter this competition at their own risk and by doing so agree to absolve the organisers of any claims which may arise however so caused.

Podatke o tekmovalcih se dokazuje z javnimi listinami (osebna izkaznica, potni list, itd.).

All the necessary information concerning each competitor is obtained from official documents such as identification cards, passports etc.

Organizator si pridržuje pravico, da spremeni, združi ali odpove posamezno kategorijo na dan tekmovanja.

Organizer reserves the right to modify, merge, or terminate individual (single) category on the day of the competition.

KRANJ OPEN 2018

TRADICIONALNI MEDNARODNI KARATE TURNIR **TRADITIONAL INTERNATIONAL KARATE TOURNAMENT**

Prijave/Entries: <http://www.e-karate.si> Rok prijave/application deadline: 19.09.2018. Info.: Tomaž Deberšek +386 31 394 590

Klub/Club		Tel/Fax/Gsm	
Država/Country		E-mail	
Naslov/Address		Trener/Coach	

R/b	IME IN PRIIMEK / name and surname	Category
01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

MOŠKI/MALE		KATE / KATA		ŽENSKE/FEMALE	
LET/YEARS	/	/	LET/YEARS	/	/
	U8	A1		U8	B1
	U10	A2		U10	B2
	U12	A3		U12	B3
	U14	A4		U14	B4
	U16	A5		U16	B5
	U18	A6		U18	B6
	+18	A7		+18	B7
MOŠKI/MALE		KUMITE / KUMITE		ŽENSKE/FEMALE	
U8	/	/	U8	/	/
	-30 kg	A8		-32 kg	B8
	-35 kg	A9		-36 kg	B9
	+35 kg	A10		+36 kg	B10
	Open	A11		Open	B11
U10	/	/	U10	/	/
	-35 kg	A12		-30 kg	B12
	-40 kg	A13		-35 kg	B13
	+40 kg	A14		+35 kg	B14
	Open	A15		Open	B15
U12	/	/	U12	/	/
	-40 kg	A16		-35 kg	B16
	-45 kg	A17		-40 kg	B17
	+45 kg	A18		+40 kg	B18
	Open	A19		Open	B19
U14	/	/	U14	/	/
	-45 kg	A20		-40 kg	B20
	-50 kg	A21		-47 kg	B21
	+50 kg	A22		+47 kg	B22
	Open	A23		Open	B23
CADETS	-52 kg	A24	CADETS	/	/
	-57 kg	A25		/	/
	-63 kg	A26		-47 kg	B24
	-70 kg	A27		-54 kg	B25
	+70kg	A28		+54 kg	B26
	Open	A29		Open	B27
JUNIORS	-55 kg	A30	JUNIORS	/	/
	-61 kg	A31		-48 kg	B28
	-68 kg	A32		-53 kg	B29
	-76 kg	A33		-59 kg	B30
	+76kg	A34		+59 kg	B31
	Open	A35		Open	B32
SENIORS	-60kg	A36	SENIORS	-50kg	B33
	-67kg	A37		-55kg	B34
	-75kg	A38		-61kg	B35
	-84kg	A39		-68kg	B36
	+84kg	A40		+68kg	B37
		Open		A41	

Datum:

M.P.

Podpis _____



Borut Strojín, predsednik Karate zveze Slovenije

Spoštovane športnice, športniki in vsi ljubitelji karateja.

V čast in zadovoljstvo mi je, da vas lahko pozdravim v imenu Karate zveze Slovenije in Karate kluba Shotokan Kranj, organizatorja **19. tradicionalnega mednarodnega karate turnirja KRANJ OPEN 2018.**

Dobrodošli v Sloveniji, 22. 9. 2018, v Mestni občini Kranj.

Verjamem, da bo na tem tekmovanju nastopilo veliko odličnih karateistk in karateistov iz različnih klubov in držav ter da bo turnir postal še bolj prepoznaven.

Vnaprej se vam zahvaljujem za udeležbo.

Se vidimo v Kranju.

Borut Strojín, predsednik Karate zveze Slovenije

Dear athletes and all karate enthusiasts!

I am honoured to have the opportunity to greet you all on behalf of the Karate Federation of Slovenia and on behalf of the Karate Club Shotokan Kranj, the organizer of this **19th traditional international tournament for the KRANJ OPEN 2018.**

Welcome to Slovenia, to Kranj, on the 22nd of September 2018.

I believe this tournament will feature plenty of amazing karatekas from a diverse selection of clubs and countries, and that the event will become even more widely recognised.

Many thanks in ahead for your participation.

See you in Kranj.

Borut Strojín, president of Karate Federation of Slovenia



Boštjan Trilar, župan Mestne občine Kranj



22. septembra 2018 bo mesto Kranj gostilo mednarodni karate turnir. Veselim se športnikov karateistov, ki naj jim obisk Kranja in Slovenije ostane v najlepšem spominu. Da bo temu tako, se bomo potrudili vsi. Podprimo torej športnike te borilne veščine z obiskom tega mednarodnega tekmovanja.

Mestna občina Kranj je ponosna na Karate klub Shotokan Kranj, ki je uspešen v lokalnem, državnem in mednarodnem okolju. Za vašo pripravljenost se vam zahvaljujem, saj odraža vašo motivirano voljo, vztrajnost in naklonjenost športnemu duhu v domačem kraju.

Verjamem, da boste organizatorji tako kot do sedaj s svojim delom pripravili odličen turnir z mednarodno zasedbo.

Se vidimo septembra in vsem želim veliko športnih uspehov.

Boštjan Trilar, župan Mestne občine Kranj

On 22nd September 2018, the municipality of Kranj will host an international karate tournament. I look forward to meeting karate athletes and hope they will always think back fondly on Kranj and Slovenia. Let's help make this come true by supporting the athletes of this martial art and visiting this international tournament.

The Municipality of Kranj is proud of Karate Club Shotokan Kranj which is successful on a local, national and international level. I thank you for your readiness as it reflects your motivated desire, persistence and affection towards the spirit of sport in your home town.

I believe that the organizers, as they have always done thus far, will create an excellent international tournament.

See you in September and we wish you many sport achievements!

Boštjan Trilar, Mayor of the Municipality of Kranj

KRANJ – PRESTOLNICA SLOVENSКИH ALP IN KULTURNO SRCE SLOVENIJE

Kranj je prestolnica slovenskih Alp in kulturno srce Slovenije. Je središče prelepe gorenjske regije.

Staro mestno jedro Kranja je med najbolj očarljivimi v Sloveniji in je zaščiteno kot kulturni spomenik. Podoba mesta zaznamujejo stolpiči glavne gotske cerkve in obrambni stolpi mestnega obzidja. Staro mesto bogatijo hiše, ki so živ spomin na obdobje zgodnjega meščanstva v Kranju. V bogati 6000-letni zgodovini so na tem ozemlju svoj pečat pustila tudi različna ljudstva.

Danes je staro mestno jedro čarobna kulisa za različne dogodke in živahno umetniško sceno. Vzemite si čas za ležerno pohajkovanje po galerijah, kavarnah in lokalnih trgovinah. Odkrivajte arhitekturno in kulturno bogastvo. Spoznavanje mesta z izkušenim vodnikom polnim anekdot in urbanih legend je zelo zabavno! Na vsakem koraku boste občutili naklonjenost kulturi, največjemu slovenskemu pesniku, dr. Francetu Prešernu in drugim velikim osebnostim, ki so živele v Kranju.

Doživite Kranj, prestolnico slovenskih Alp in kulturna srce Slovenije!



Rezervirajte sobo: <http://www.visitkranj.com/sl/namestitve>

Koristne informacije: <http://www.visitkranj.com/sl/turisticne-informacije>

Vodeni ogledi mesta: <http://www.visitkranj.com/sl/vodeni-ogledi-po-kranju>

Virtualni ogled Kranja: http://www.kranj.si/files/01_kranj_moje_mesto/virtualni-sprehod/index.html



Grad Khieselstein / Khislstein Castle

KRANJ – THE CAPITAL OF SLOVENIAN ALPS AND THE CULTURAL HEART OF SLOVENIA

Kranj is the capital of Slovenian Alps and the cultural heart of Slovenia. It is the center of beautiful Gorenjska region.

The old town of Kranj is one of the most charming in Slovenia and it is protected as a cultural monument. The towers of the main Gothic church and ancient defense towers shape the city. The old town is rich with houses, which are a vivid memory of the Bourgeoisie Era in Kranj. Many peoples have crossed Kranj in its rich 6000-year history. Today, the old town hosts many events and a vivid art scene. Make time for a leisurely stroll around the galleries, cafes and small shops. Discover architectural and cultural heritage. Getting to know the city with experienced guides, full of anecdotes and urban legends, is so much fun! At every step, you can feel the affection for culture and the greatest Slovenian poet, France Prešeren and other great men of Kranj.

Experience Kranj, the capital of Slovenian Alps and the cultural heart of Slovenia!

Book your accommodation: <http://www.visitkranj.com/en/book-accommodation-hotels-combined>

Guided tours: <http://www.visitkranj.com/en/guided-tours-around-the-city>

Virtual walk through Kranj: http://www.kranj.si/files/01_kranj_moje_mesto/virtualni-sprehod/index.html



Rovi pod starim Kranjem / Tunnels under old Kranj



Kanjon Kokre / The canyon of Kokra



Posestvo Brdo / Brdo Estate



Kranjska klobasa / Kranjska Sausage



Kranjski štruklji / Sweet Tooth